

# Assessment and Evaluation Fourth Year

**Dr. Dhea Mizhir**

**College of Education Ibn Rushd/ English  
Language Department**

# Types of Tests

## ▶ Why do we need tests?

▶ Test scores  educational decisions

inference

▶ Test scores  performance/  
true ability

# Backwash effect

- ▶ Impact of tests on teaching and learning
- ▶ Beneficial/harmful backwash effect
- ▶ Ex.

# Testing and Assessment

- ▶ Assessment: tests, projects, observation of performance, portfolios, etc.
- ▶ Tests are one form of assessment

# Formative vs. summative assessment

- ▶ **Formative assessment:**  
check progress of learning
- ▶ **Summative assessment:**  
end of program check

# Types of tests (purposes)

- ▶ Proficiency tests
- ▶ Diagnostic tests
- ▶ Placement tests
- ▶ Achievement tests
- ▶ Aptitude tests
- ▶ Admission tests
- ▶ Progress tests
- ▶ Language dominance tests

# Proficiency tests

- ▶ Measure general ability in a language
- ▶ Regardless of previous training



# Diagnostic tests

- ▶ Identify students' strengths and weaknesses
- ▶ To benefit future instruction
- ▶ Difficult to construct. Lack of good ones.

# Placement tests

10

- ▶ To assign students to classes/programs appropriate to their level of proficiency
- ▶ Define characteristics of each level of proficiency

# Achievement tests

- ▶ Measure how successful students are in achieving objectives of a lesson/course/curriculum
- ▶ Closely related to the content of a particular lesson/course/ curriculum
- ▶ **Syllabus content approach OR course objectives approach?**
- ▶ Final achievement tests / progress achievement tests (formative assessment)
- ▶ Frequency?

# Aptitude tests

12

- ▶ To **predict** a person's future success in learning a (any) foreign language
- ▶ Taken before actual learning

# Admission tests

13

- ▶ to provide information about whether a candidate is likely to succeed

# Progress tests

- ▶ tests—to assess students' mastery of the course material (during the course)

# Language dominance tests

15

- ▶ to assess bilingual learners' relative strength of the 2 languages

# Direct vs. indirect testing

16

## ▶ **Direct testing:**

-Requires Ss to perform the skill to be measured

## ▶ **Indirect testing:**

-Measures the abilities **underlying** the skills to be measured

-Ex. A writing test that requires Ss to identify grammatical errors in sentences

## ▶ **Semi-direct testing:**

-tape recorded speaking test



# Problems

- ▶ Direct testing:
  - practicality (limited resources)
  - small sample of tasks
- ▶ Indirect testing:
  - nature of the trait to be measured
  - relationship b/w test performance and skills tested

# Discrete point vs. integrative tests 18

## ▶ Discrete point tests:

- Focus on **one** linguistic element at a time
- Assumption: language can be broken down into separate element
- tend to be indirect

## ▶ Integrative tests:

- Requires to students to combine **many** linguistic elements
- Unitary trait/competence hypothesis (Oller)**
- tend to be direct
- Ex. Composition, dictation, cloze tests, note-taking

# Norm v.s. Criterion-referenced tests

Test type	Criterion-Referenced Tests	Norm-Referenced Tests
Purpose	To classify students according to whether they have met the established standards	To show how a student's performance compares to that of other test-takers
Result	Percentage; descriptive	Percentile, grade equivalence
Features	Comparison with a set criterion. Direct info on what the Ss can do. More motivating. Cut-off score. Not affected by other test-takers' performance.	Comparison with other test-takers. Will be affected by others' performance.
Example		

# Objective vs. subjective tests

- ▶ Scoring of tests
- ▶ **Objective tests:**
  - Requires no judgment from the scorer
  - Ex. Multiple choice, T/F tests
- ▶ **Subjective tests:**
  - Requires judgment from the scorer
  - Ex. Essay questions, composition
- ▶ Different **degrees of subjectivity**

# History of language testing

21

- ▶ Prescientific period (b/f 1950s)  
GTM, reading-oriented methods
- ▶ Psychometric-structuralist period (1950s-1960s)  
structural linguistics, behavioral psychology, discrete point tests
- ▶ Integrative-sociolinguistic period (a/f 1960s)  
communicative language ability

# Communicative competence

22

- ▶ Grammatical competence
- ▶ Discourse competence
- ▶ Sociolinguistic competence
- ▶ Strategic competence

# Communicative language testing

23

- ▶ Communicative nature of tasks
- ▶ Authenticity of tasks

# Computer Adaptive Testing (CAT)

- ▶ Saves time and effort
- ▶ Start with average level of difficulty, lower/increase levels of difficulty according to test taker's performance
- ▶ Needs a bank of items graded by difficulty



# Characteristics of Language Assessment

# Overview

- ▶ **What are the characteristics of language testing?**
- ▶ **How can we define them?**
- ▶ **What factors can influence them?**
- ▶ **How can we measure them?**
- ▶ **How do they interrelate?**

# Reliability

Related to accuracy, dependability and consistency

According to Henning [1987], reliability is

- ▶ a measure of accuracy, consistency, dependability, or fairness of scores resulting from the administration of a particular examination e.g. 75% on a test today, 83% tomorrow – problem with reliability.

# Validity: internal & external

28

## **Construct validity [internal]**

- ▶ the extent to which evidence can be found to support the underlying theoretical construct on which the test is based

## **Content validity [internal]**

- ▶ the extent to which the content of a test can be said to be sufficiently representative and comprehensive of the purpose for which it has been designed

# Validity [2]

29

## **Response validity [internal]**

- ▶ the extent to which test takers respond in the way expected by the test developers

## **Concurrent validity [external]**

- ▶ the extent to which test takers' scores on one test relate to those on another externally recognised test or measure

# Validity [3]

30

## **Predictive validity [external]**

- ▶ the extent to which scores on test Y predict test takers' ability to do X e.g. IELTS + success in academic studies at university

## **Face validity [internal/external]**

- ▶ the extent to which the test is perceived to reflect the stated purpose e.g. writing in a listening test – is this appropriate? depends on the target language situation i.e. academic environment

# Validity [4]

31

- ▶ 'Validity is not a characteristic of a test, but a feature of the inferences made on the basis of test scores and the uses to which a test is put.'

Alderson [2002: 5]

# Practicality

The ease with which the test:

- ▶ items can be replicated in terms of resources needed e.g. time, materials, people
- ▶ can be administered
- ▶ can be graded
- ▶ results can be interpreted



**Factors which can  
influence reliability,  
validity and  
practicality...**

# Test

- ▶ time allowed
- ▶ clarity of instructions
- ▶ use of the test
- ▶ selection of content
- ▶ sampling of content
- ▶ invalid constructs

# Test taker

35

- ▶ familiarity with test method
- ▶ attitude towards the test i.e. interest, motivation, emotional/mental state
- ▶ degree of guessing employed
- ▶ level of ability

# Test administration

36

- ▶ consistency of administration procedure
- ▶ degree of interaction between invigilators and test takers
- ▶ time of day the test is administered
- ▶ clarity of instructions
- ▶ test environment – light / heat / noise / space / layout of room
- ▶ quality of equipment used e.g. for listening tests

# Scoring

- ▶ accuracy of the key e.g. does it include all possible alternatives?
- ▶ inter-rater reliability e.g. in writing, speaking
- ▶ intra-rater reliability e.g. in writing, speaking
- ▶ machine vs. human

# How can we measure reliability?

## **Test-retest**

- ▶ same test administered to the same test takers following an interval of no more than 2 weeks

## **Inter-rater reliability**

- ▶ two or more independent estimates on a test e.g. written scripts marked by two raters independently and results compared

# Measuring reliability [2]

39

## Internal consistency reliability estimates

e.g.

- ▶ Split half reliability
- ▶ Cronbach's alpha / Kuder Richardson 20 [KR20]

# Split half reliability

40

- ▶ test to be administered to a group of test takers is divided into halves, scores on each half correlated with the other half
- ▶ the resulting coefficient is then adjusted by Spearman-Brown Prophecy Formula to allow for the fact that the total score is based on an instrument that is twice as long as its halves



# Reliability is influenced by

.....

- ▶ the longer the test, the more reliable it is likely to be [though there is a point of no extra return]
- ▶ items which discriminate will add to reliability, therefore, if the items are too easy / too difficult, reliability is likely to be lower
- ▶ if there is a wide range of abilities amongst the test takers, test is likely to have higher reliability
- ▶ the more homogeneous the items are, the higher the reliability is likely to be

## Construct validity

- ▶ evidence is usually obtained through such statistical analyses as factor analysis [looks for items which group together], discrimination; also through retrospection procedures

## Content validity

- ▶ this type of validity cannot be measured statistically; need to involve experts in an analysis of the test; detailed specifications should be drawn up to ensure the content is both representative and comprehensive

## Response validity

- ▶ can be ascertained by means of interviewing test takers [Henning]; asking them to take part in introspection / retrospection procedures [Alderson]

## Concurrent validity

- ▶ determined by correlating the results on the test with another externally recognised measure. Care needs to be taken that the two measures are measuring similar skills and using similar test methods

## Predictive validity

- ▶ can be determined by investigating the relationship between a test taker's score e.g. on IELTS/TOEFL and his/her success in the academic program chosen
- ▶ problem - other factors may influence success e.g. life abroad, ability in chosen field, peers, tutors, personal issues, etc.; also time factor element

## Reliability vs. validity?

- ▶ 'an observation can be reliable without being valid, but cannot be valid without first being reliable. In other words, reliability is a necessary, but not sufficient, condition for validity.'

[Hubley & Zumbo 1996]

- ▶ 'Of all the concepts in testing and measurement, it may be argued, validity is the most basic and far-reaching, for without validity, a test, measure or observation and any inferences made from it are meaningless'

[Hubley & Zumbo 1996, 207]

# Reliability vs. validity [2]

46

- ▶ even an ideal test which is perfectly reliable and possessing perfect criterion-related validity will be invalid for some purposes

[Henning 1987]

# Practicality

Designing and developing good test items requires

- ▶ working with other colleagues
- ▶ materials i.e. paper, computer, printer etc.
- ▶ time

Some items look very attractive but this attraction has to be weighed against these factors.

# References

- ▶ Alderson, J. C 2002 *Conceptions of validity and validation*. Paper presented at a conference in Bucharest, June 2002.
- ▶ Angoff, 1988 Validity: An evolving concept. In H. Wainer & H. Braun [Eds.] *Test validity* [pp. 19-32], Hillsdale, NJ: Erlbaum.
- ▶ Bachman, L. F. 1990 *Fundamental considerations in language testing*. Oxford: O.U.P.
- ▶ Cumming A. & Berwick R. [Eds.] *Validation in Language Testing Multilingual Matters* 1996
- ▶ Hatch, E. & Lazaraton, A. 1991 *The Research Manual - Design & Statistics for Applied Linguistics* Newbury House